

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2011-2012

---

19 JUILLET 2012

---

## RÉVISION DE LA CONSTITUTION

---

### Proposition de révision de l'article 57 de la Constitution

---

(Déposée par MM. Philippe Mahoux,  
Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes,  
Marcel Cheron, Francis Delpérée,  
Mmes Christine Defraigne et Freya Piryns)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

La présente proposition de révision de la Constitution doit être lue conjointement avec les autres propositions de révision des articles 43, 44, 46, 56, 64, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 100, 119 et 167 de la Constitution (Doc. Sénat, n<sup>os</sup> 5-1720/1; 5-1721/1; 5-1722/1; 5-1731/1; 5-1723/1; 5-1724/1; 5-1725/1; 5-1726/1; 5-1727/1; 5-1728/1; 5-1729/1; 5-1734/1; 5-1737/1; 5-1738/1; 1735/1; 5-1736/1; 5-1739/1; 5-1740/1; 5-1741/1; 5-1742/1; 5-1733/1; 5-1730/1; 5-1743/1), déposées concomitamment au Parlement. Les développements joints à la proposition de révision de l'article 43 (Doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1720/1) donnent un aperçu de l'ensemble de la réforme du système bicaméral.

Conformément à la déclaration de révision de la Constitution du 7 mai 2010 (*Moniteur belge* du 7 mai 2010), l'article 57 de la Constitution est ouvert à révision.

L'article 57 de la Constitution règle le droit de pétition et fait partie des outils dont les Chambres disposent pour exercer le contrôle politique sur le gouvernement.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2011-2012

---

19 JULI 2012

---

## HERZIENING VAN DE GRONDWET

---

### Voorstel tot herziening van artikel 57 van de Grondwet

---

(Ingediend door de heren Philippe Mahoux,  
Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes,  
Marcel Cheron, Francis Delpérée,  
de dames Christine Defraigne en Freya Piryns)

---

## TOELICHTING

---

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet samen worden gelezen met de andere hiermee gelijktijdig in het Parlement ingediende voorstellen tot herziening van de artikelen 43, 44, 46, 56, 64, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 100, 119 en 167 van de Grondwet (Stukken Senaat, mrs. 5-1720/1; 5-1721/1; 5-1722/1; 5-1731/1; 5-1723/1; 5-1724/1; 5-1725/1; 5-1726/1; 5-1727/1; 5-1728/1; 5-1729/1; 5-1734/1; 5-1737/1; 5-1738/1; 1735/1; 5-1736/1; 5-1739/1; 5-1740/1; 5-1741/1; 5-1742/1; 5-1733/1; 5-1730/1; 5-1743/1). De toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 43 (Stuk Senaat, nr. 5-1720/1) geeft een overzicht van de gehele hervorming van het tweekamerstelsel.

Overeenkomstig de verklaring tot herziening van de Grondwet van 7 mei 2010 (*Belgisch Staatsblad* 7 mei 2010) is artikel 57 van de Grondwet voor herziening vatbaar.

Artikel 57 van de Grondwet regelt het petitierecht en maakt deel uit van de middelen waarover de Kamers beschikken om de politieke controle over de regering uit te oefenen.

À la suite de la suppression de la fonction de contrôle politique du Sénat, la révision proposée vise à réserver à la Chambre des représentants la possibilité d'envoyer des pétitions aux ministres et à obliger les ministres de se justifier quant à leur contenu.

Le droit fondamental des citoyens d'adresser des pétitions aux autorités publiques, réglé par l'article 28 de la Constitution, n'est pas modifié.

Cette disposition entrera en vigueur le jour des élections des parlements de communauté et de région de 2014, comme l'ensemble de la réforme du Sénat.

Philippe MAHOUX.  
Bert ANCIAUX.  
Bart TOMMELEIN.  
Dirk CLAES.  
Marcel CHERON.  
Francis DELPÉRÉE.  
Christine DEFRAIGNE.  
Freya PIRYNS.

\*  
\* \*

Ten gevolge van de afschaffing van de politieke controlefunctie van de Senaat, strekt de voorgestelde herziening ertoe de mogelijkheid om verzoekschriften te verzenden aan ministers en de ministers te verplichten om uitleg te geven omtrent de inhoud, voor te behouden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Er wordt geen wijziging aangebracht aan het fundamentele recht van de burgers om verzoekschriften in te dienen bij de openbare overheden, zoals bepaald in artikel 28 van de Grondwet.

Deze bepaling zal in werking treden op de dag van de verkiezingen van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen in 2014, zoals het geval is voor de gehele hervorming van de Senaat.

\*  
\* \*

**PROPOSITION**

Article unique

À l'article 57 de la Constitution, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

«La Chambre des représentants a le droit de renvoyer aux ministres les pétitions qui lui sont adressées. Les ministres sont tenus de donner des explications sur leur contenu, chaque fois que la Chambre l'exige.»;

2° l'article est complété par une disposition transitoire, rédigée comme suit :

**« Disposition transitoire**

L'alinéa 2 entre en vigueur le jour des élections en vue du renouvellement intégral des parlements de communauté et de région en 2014. Jusqu'à cette date, la disposition suivante reste d'application en lieu et place de l'alinéa 2 :

Chaque Chambre a le droit de renvoyer aux ministres les pétitions qui lui sont adressées. Les ministres sont tenus de donner des explications sur leur contenu, chaque fois que la Chambre l'exige.»

12 juillet 2012.

Philippe MAHOUX.  
Bert ANCIAUX.  
Bart TOMMELEIN.  
Dirk CLAES.  
Marcel CHERON.  
Francis DELPÉRÉE.  
Christine DEFRAIGNE.  
Freya PIRYNS.

**VOORSTEL**

Enig artikel

In artikel 57 van de Grondwet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

«De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft het recht de bij haar ingediende verzoekschriften naar de ministers te verwijzen. De ministers zijn verplicht omtrent de inhoud uitleg te verstrekken, zo dikwijls als de Kamer het eist.»

2° het artikel wordt aangevuld met een overgangsbepaling, luidende :

**« Overgangsbepaling**

Het tweede lid treedt in werking op de dag van de verkiezingen met het oog op de algehele vernieuwing van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen in 2014. Tot die datum blijft de volgende bepaling van toepassing in plaats van het tweede lid :

Elke Kamer heeft het recht de bij haar ingediende verzoekschriften naar de ministers te verwijzen. De ministers zijn verplicht omtrent de inhoud uitleg te verstrekken, zo dikwijls als de Kamer het eist.»

12 juli 2012.